

Sat-Durchgangsdose

Sat Through socket

Prise de passage Sat

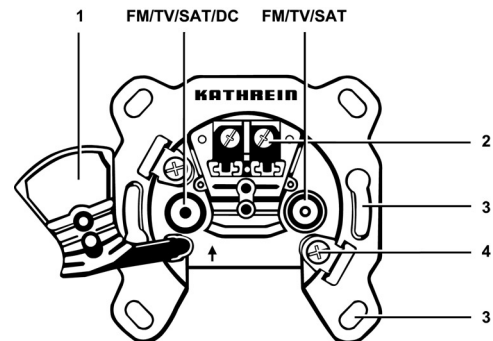
ESD 52

274224

- Fernspeisemöglichkeit über den TV-Anschluss zum Stamm
- Kapazitive Trennung am FM-Anschluss
- Betriebsfrequenzbereich breitbandig von 47–2400 MHz
- Durch Richtkopplereinsatz hohe Entkopplung zwischen den Teilnehmern
- Optimale Entkopplung durch Verteiler zwischen FM und TV
- Hohe Qualität durch SMD-Technik
- Die Steckdose stimmt mit den zum Zeitpunkt der Auslieferung gültigen Anforderungen der Richtlinie 89/336/EWG überein

- Remote power supply to the main cable line via the TV connection.
- Capacity separation of radio connection.
- Broadband frequency range 47–2400 MHz.
- High decoupling between FM and TV range because splitters are used.
- The sockets comply with the requirements of the guide lines 89/336/EEC valid at the time of delivery.

- Alimentation à distance vers la ligne principale est possible via le connecteur TV.
- Séparation capacitive du connecteur radio.
- Fréquence de service 47–2400 MHz.
- Découplage élevé entre les abonnés grâce aux coupleurs directionnels.
- Découplage optimal entre FM et TV et par utilisation des répariteurs.
- Haute qualité par technique SMD.
- Les prises répondent aux spécifications 89/336/CEE en vigueur à la date le livraison de produit.



- Montagefreundlich durch
 - unverlierbare, aufklappbare Kabelschelle ①
 - kurzschluss sichere Kabelklemme ②
 - für AP- und UP-Montage, mit Schraub- ③ oder Krallenbefestigung ④
- Für Gerätedosen Ø 55–65 mm geeignet
Anschlüsse nach DIN 45325, IEC 196-2
- Installation friendly thanks to:
 - hinged cable clamp that cannot be lost ①
 - short-circuit proof clamp connections ② for surface and flush-mounting with screw ③ and claw-fixing ④.
- Suitable for 55–65 mm Ø insulation boxes:
Connections acc. Standard DIN 45325, IEC 169-2.
- Facile à monter grâce à:
 - clapet de câble rebattable, imperdable ①
 - montage sous crépi ou en saillie par vis ③ ou à griffes ④.
- Propre pour des boîtiers isolants de 55–65 mm Ø.
Raccordement selon Standard DIN 45325, IEC 169-2.

Technische Daten

Technical data/ Données techniques

		Frequenzbereich Frequency range (MHz) Gamme de fréquence (MHz)	(MHz)	ESD 52 274224
Durchgangsdämpfung Through loss Affaiblissement de passage	dB	FM	87,5–109	1
		VHF	47–470	1
		UHF	470–862	1
		Sat	950–2150 (2400)	1,9 (2,7)
Anschlussdämpfung Tap loss Affaiblissement de raccordement	dB	FM	87,5–108	14,5
		VHF	47–470	14,5
		UHF	470–862	14,5
		Sat	950–2150 (2400)	15 (16)
Schirmungsmaß¹⁾ Screening factor ¹⁾ Facteur de blindage ¹⁾	dB	30–300 MHz ≥ 85, 300–470 MHz ≥ 80, 470–1000 MHz ≥ 75, 1000–2400 MHz ≥ 55		
		CE A CLASS		
Max. Fernspeisespannung/Strom Max. remote voltage/Current input Téléalimentation/Courant max.	dB	24 V DC/350 mA		

¹⁾ Damit die angegebenen Werte erreicht werden, müssen nicht genutzte Ausgänge mit Abschlusswiderständen oder Kappen schirmdicht verschlossen werden

¹⁾ In order to ensure that the given values are complied with, all unused outputs must be closed with a terminating resistor or with a cap.

¹⁾ Il faut fermer les sorties non-utilisées avec une charge ou un capuchon afin que les valeurs de blindage soient respectées.

Montagehinweise

- Installation nur durch Fachpersonal
- Einsatz nur in trockenen Innenräumen
- Montagewerkzeuge:
 - Messer oder Abisolierhilfe
 - Kreuzschlitz-Schraubendreher Gr. 1 oder Schlitzschraubendreher 5 x 0,8
- Außenleiter beim Abisolieren nicht beschädigen, weil sonst die angegebenen Schirmungsmaße nicht erreicht werden
- Geflechtadern dürfen nach dem Abisolieren wegen Kurzschlussgefahr den Innenleiter nicht beühren
- Vorsicht bei Krallenspitzen: Verletzungsgefahr

Installation

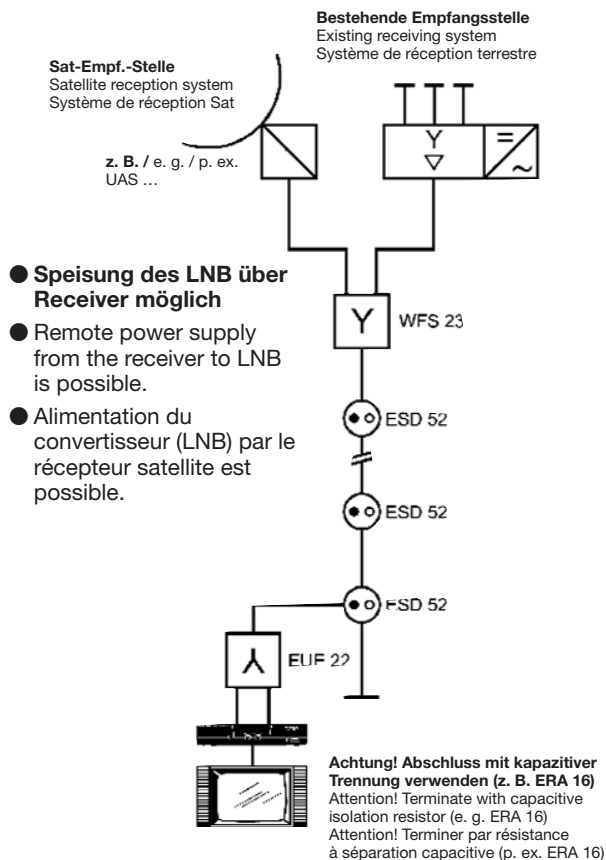
- only by qualified technicians
- only indoor in dry places
- Mounting tools:
 - Knife or stripping aid
 - Philips screwdriver size 1 or standard screwdriver 5 x 0,8
- Do not damage the outer conductor when baring, otherwise the screening factor cannot be attained
- Make sure that no wire of the outer conductors touches the interior conductor. Danger of short-circuit
- Do not touch the tips of the claws. Danger of injury

Conseils de montage

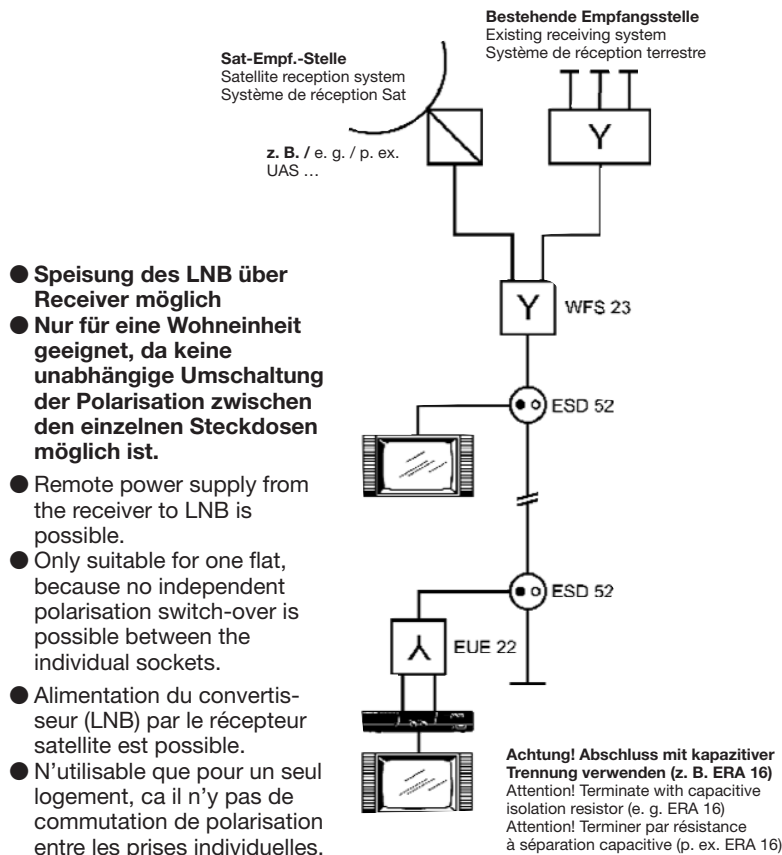
- Installation seulement par des techniciens spécialisés
- Installation seulement à l'intérieur en endroits secs
- Outils de montage:
 - Couteau ou aide de dégainement
 - Tournevis Philips No. 1 ou tournevis pla 5 x 0,8
- N'endommagez pas la tresse extérieure lors du dégainement (le facteur de blindage sera mis en cause)
- Veillez à ce qu'aucun fil de la tresse ne touche le conducteur intérieur (court-circuit)
- Ne touchez pas les pointes des griffes (danger de blessure)

Anwendungsbeispiele/Example installation/Exemples d'utilisation

Einkabelsystem / Single-cable system Système utilisant un seul câble



Einzelanlage / Individual system Système de réception individuelle

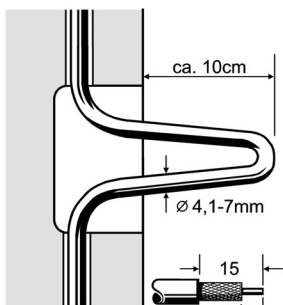


Montage Durchgangsdose / Mounting the loop-through-socket / Montage (prise de passage)

1. Möglichkeit / 1st possibility / 1er possibilité

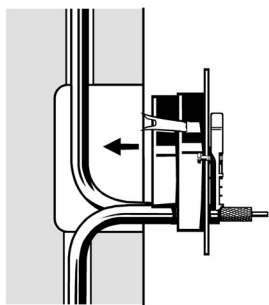
1. Kabel abisolieren.

- Baring the cable.
- Enlever l'isolation du câble.



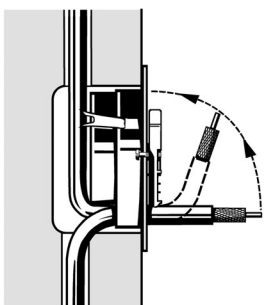
2. Steckdose einsetzen und fixieren.

- Insert the socket and fix it.
- Insérer la prise et la fixer.



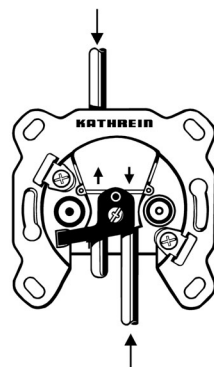
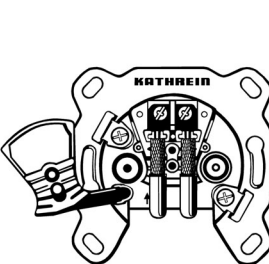
3. Klappe öffnen, Kabel anklemmen.

- Open the flap, connect the cable.
- Ouvrir le clapet, raccorder le câble.

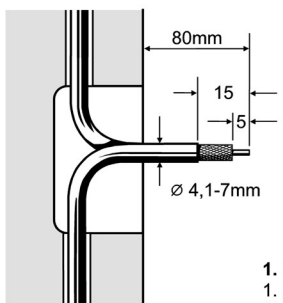


4. Klappe schließen, Schraube anziehen.

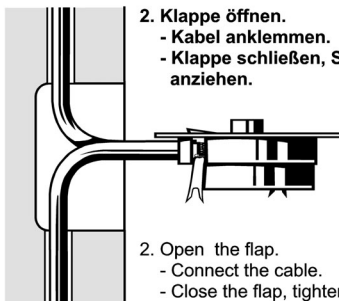
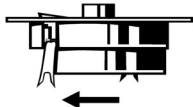
- Close the flap, tighten the screw.
- Fermer le clapet, serrer la vis.



2. Möglichkeit / 2nd possibility / 2ème possibilité



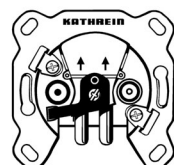
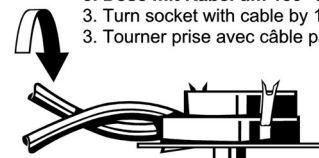
- 1. Kabel abisolieren.**
1. Baring the cable.
1. Enlever l'isolation du câble.



- 2. Klappe öffnen.**
- Kabel anklemmen.
- Klappe schließen, Schraube anziehen.

- Open the flap.
- Connect the cable.
- Close the flap, tighten the screw.
- Ouvrir le clapet.
- Raccorder le câble.
- Fermer le clapet, serrer la vis.

- 3. Dose mit Kabel um 180° drehen.**
3. Turn socket with cable by 180°.
3. Tourner prise avec câble par 180°.



- 4. Dose und Kabel in Geräte-dose drücken und festklemmen.**
4. Press socket and cable into the ISO socket and fasten.
4. Pousser l'ensemble dans le boîtier isolant.